

ZF Automotive Czech s.r.o.

Spisová značka: C 29400 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Na Roli 2405/26, 466 01, Jablonec nad Nisou

IČ: 26706342

DIČ: CZ26706342

zastoupená: Tomáš Janeček, jednatel společnosti

Bankovní spojení a číslo účtu: **Raiffesenbank** č. ú.: **1091107376/5500**

(dále jen jako "Prodávající" a straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zastoupená: Ing. Bronislav Špičák, *generální ředitel*

bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále jen jako "Kupující") na straně druhé

(Prodávající a Kupující dále též jako „strany“ nebo „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající realizoval stavbu „**Rychnov u Jablonce n.N. - kanalizace pro č.p. 716 a 380**“ na pozemcích uvedených v kolaudačním rozhodnutí, ohledně které Magistrát města Jablonec nN, odbor stavební a ŽP jako příslušný stavební úřad vydal dne 8.1.2024 kolaudační rozhodnutí, č.j.: 2314/2024, které nabylo právní moci dne 8.1.2024.
2. Součástí stavby dle předchozího odstavce jsou následující věci:
 - a) stavby a provozní soubory:
 - kanalizace o celkové délce 191,9 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby

dále jen „Vodní dílo“.

Vzhledem k tomu, že Kupující vyjádřil svůj zájem nabýt do svého majetku Vodní dílo, rozhodly se smluvní strany, že nyní uzavřou tuto smlouvu, kterou Prodávající převede na Kupujícího vlastnické právo k Vodnímu dílu tak, jak je definováno shora.

Článek II. Prohlášení smluvních stran

1. Prodávající prohlašuje a Kupujícímu zaručuje, že:
 - a) jsou splněny všechny podmínky nutné pro uzavření této smlouvy;
 - b) prodávající dodržel Technické parametry;
 - c) prodávající je výlučným vlastníkem Vodního díla a všech jeho částí, které jsou uvedeny v čl. I odst. 2 této smlouvy a jeho vlastnické právo k těmto věcem není nijak omezeno, ani nehrozí, že by omezeno být mohlo;
2. Prodávající doložil Kupujícímu splnění podmínek nutných pro uzavření této smlouvy:
 - SoD uzavřenou se zhotovitelem stavby se všemi dodatky
 - kolaudační rozhodnutí, jak uvedeno v čl. I. odst. 1
3. Prodávající prohlašuje, že počet nově připojených obyvatel (ES, EP) ke kanalizační síti bude nejméně 65.

Článek III. Předmět smlouvy, kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou převádí na Kupujícího za Kupní cenu uvedenou níže v čl. III. odst. 3 Vodní dílo, jak je definováno shora v čl. I. odst. 2 a Kupující tyto věci do svého vlastnictví za tuto kupní cenu přijímá.
2. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo prohlédl a obeznámil se s podstatnou technickou dokumentací k němu a je mu jeho stav znám a nemá k němu výhrady, a tedy jej kupuje ve stavu, jak stojí a leží.
3. Kupní cena (dále jen "kupní cena") za Vodní dílo (všechny věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, které jsou jeho součástí) byla dohodou smluvních stran stanovena následovně:
 - a) [REDACTED]
 - b) [REDACTED]
 - c) [REDACTED]
4. U [REDACTED]

5. S [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

6. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

7. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Článek IV. Splatnost kupní ceny

1. Sjednaná Kupní cena je splatná takto:

- a) s [REDACTED] bude Prodávajícímu uhrazena na účet uvedený v záhlaví této smlouvy ve lhůtě 30 dnů od podpisu kupní smlouvy, pokud Prodávající není plátcem DPH. V případě, že Prodávající je plátcem DPH, bude úhrada provedena na základě vystavené faktury s náležitostmi daňového dokladu, ve kterém bude k prodejní částce připočteno DPH v platné sazbě se splatností 30 dnů ode dne vystavení faktury. Prodávající je povinen uvést do daňového dokladu číslo smlouvy, na jejímž základě fakturace probíhá a zaslat daňový doklad na adresu fakturace@svs.cz. Úhrada bude provedena na účet uvedený ve faktuře
- b) případné příplatky ke Kupní ceně, sjednané obsahem Čl. III, odstavcem 3 této smlouvy, se zavazuje Kupující zaplatit Prodávajícímu do 30 pracovních dnů, kdy Prodávající Kupujícímu oznámí vznik sjednané skutečnosti rozhodné pro navýšení základní Kupní ceny, a to tak, jak je uvedeno v odstavci 5 Čl. III.

Článek V. Odstoupení od smlouvy

1. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

2. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

3. Odstoupením od smlouvy se tato smlouva od počátku (ex tunc) ruší.

Článek VI. Stav Vodního díla a odpovědnost Prodávajícího za vady

1. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo řádně prohlédl a podpisem této smlouvy potvrzuje, že stav Vodního díla odpovídá očekávanému stavu a nemá žádné zjevné vady.
2. Prodávající má vůči Kupujícímu odpovědnost za vady Vodního díla v rozsahu, v jakém ji vůči Prodávajícímu má Zhotovitel (Termil s.r.o., IČ: 25490885). Prodávající zejména prohlašuje, že Zhotovitel poskytl za jeho kvalitu záruku, a to v trvání 60 měsíců od jeho předání s tím, že záruční doba končí dne 9.12.2027. V tomto rozsahu poskytuje Prodávající Kupujícímu záruku za kvalitu Vodního díla.

Článek VII. Předání a převzetí Vodního díla

Prodávající předá Kupujícímu Vodní dílo do užívání ke dni nabytí účinnosti této smlouvy. Zápis o předání a převzetí je přílohou č.1 této smlouvy.

Článek VIII. Účinnost smlouvy a registr smluv

- 1) Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohody se smluvní strany na následujícím:
 - a) Kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupující umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - b) Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
 - c) Identifikace smluvní ujednání obsažená v Čl. I, v Čl. II., v Čl. III. týkající se kupní ceny, v Čl. IV. týkající se splatnosti kupní ceny, v Čl. V. týkající se odstoupení od smlouvy, v Čl. VI. týkající se odpovědnosti Prodávajícího za vady Vodního díla, v Čl. VII. týkající se předání a převzetí Vodního díla, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
 - d) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
 - e) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 2) Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek IX. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR <https://severoceska voda.cz/o-skupine/compliance/gdpr/>. V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek X. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance <https://severoceska voda.cz/o-skupine/compliance/protikorupcni-system-rizeni/>.
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo

zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek XI. Společná a závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se zavazují informovat se navzájem o všech podstatných skutečnostech souvisejících s touto smlouvou, a to písemně. Kontaktními osobami v záležitostech souvisejících s touto smlouvou jsou:
 - a) za Prodávajícího:
([REDACTED])
 - b) za Kupujícího:
([REDACTED])
2. Bude-li v souvislosti s touto smlouvou doručováno smluvním stranám, bude jim doručováno na adresu uvedenou u příslušné smluvní strany v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem po jejím prokazatelném předání k poštovní přepravě.
3. Prodávající souhlasí se zveřejněním údajů týkajících se této smlouvy, a to v rozsahu: název Prodávajícího, název Vodního díla, specifikace Vodního díla (Technické parametry), Deklarovaný počet nově připojených obyvatel, výše Kupní ceny. Toto omezení se nevztahuje na případné zveřejnění dle Čl. VIII. této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
5. Smluvní strany po přečtení této smlouvy shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána a uzavřena podle jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Přílohy: 1. Zápis o předání a převzetí stavby

Rychnov nad Nisou dne

Teplice dne

Prodávající:

T [REDACTED] Jáneček
jednatel společnosti
ZF Automotive Czech s.r.o.

Kupující:

12-05-2025
[REDACTED]
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 490994669, DIČ CZ490994669
29

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

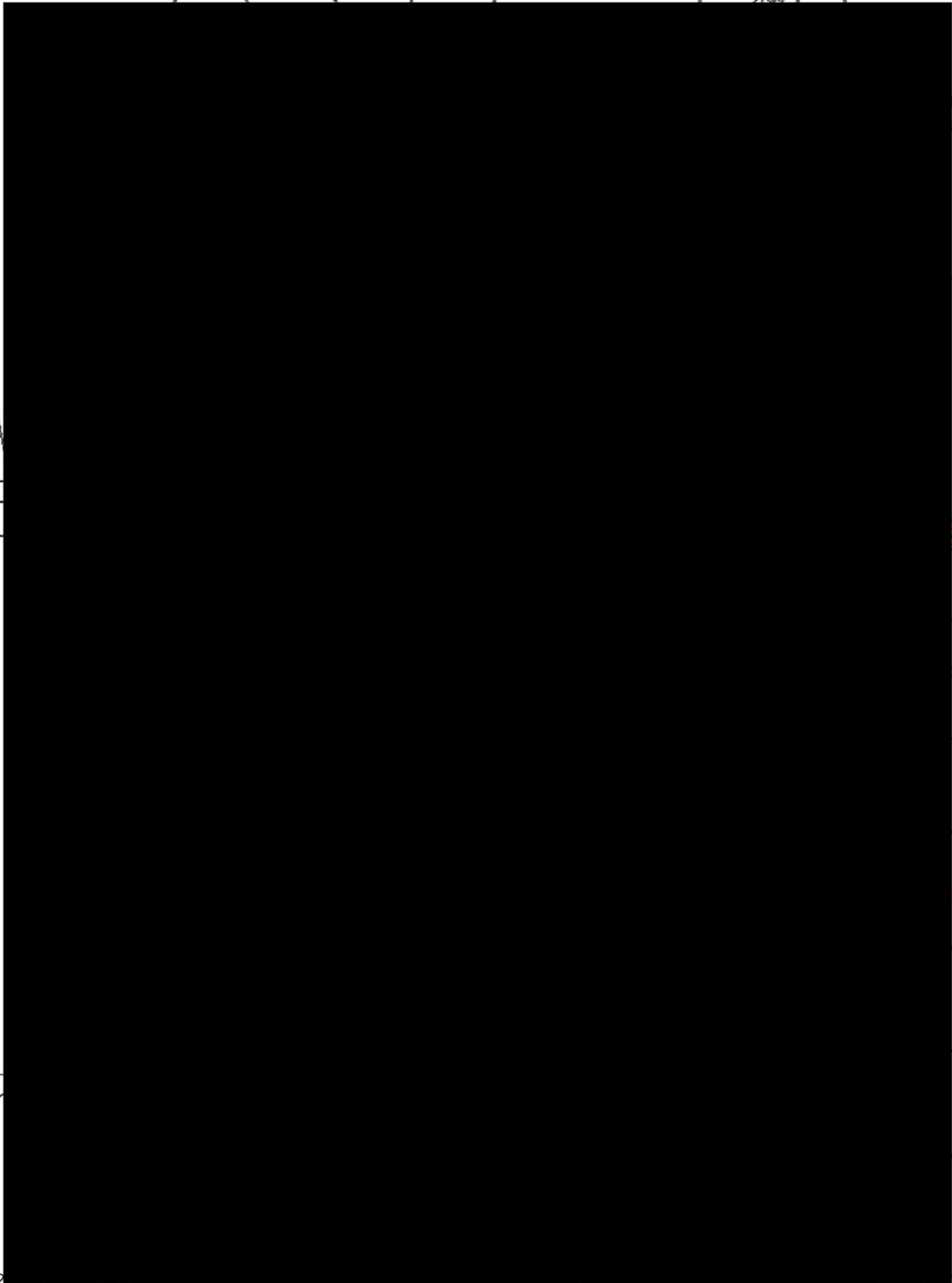
Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č.j. dle SK/MK 15/2018 Číslo stavby: JN 029 049
* Datum převzetí: viz. Smlouva*	Název stavby: Rychnov u Jablonce n.N. - kanalizace pro č.p. 716 a 380 <i>(Rychnov u Jablonce nad Nisou: splašková a dešťová kanalizace, ul. Tovární)</i>	
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		

Q
279/16

279/17

279/18

411



1/1

504

246

247

242

243

